



# Hypermotard





Sistemi di scarico 66

Exhaust systems

Systèmes d'échappement

Auspuffsysteme

Sistemas de escape

エキゾーストシステム

Potenziamento motore 72

Engine performance upgrades

Préparation moteur

Motorleistungsausbau

Potencia motor

エンジンパフォーマンスのアップグレード

Carbonio 72

Carbon

Carbone

Kohlefaser

Carbono

カーボン

Ciclistica e impianti frenanti 78

Chassis and brake systems

Partie-cycle et systèmes de freinage

Fahrwerk und Bremsanlagen

Bastidor y sistemas de frenos

車体およびブレーキシステム

Vetroresina e fibre plastiche 83

Fibreglass and plastic fibres

Fibre de verre et fibres plastiques

Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern

Fibra de vidrio y fibras plásticas

ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Componenti elettrici 85

ed elettronici

Electric and electronic components

Composants électriques et électroniques

Elektrische und elektronische Komponenten

Componentes eléctricos y electrónicos

電子部品と電子機器

Touring 86

Touring

Touring

Touring

Touring

ツーリング

Accessori vari 93

Sundry accessories

Accessoires divers

Verschiedenes Zubehör

Accesorios varios

各種アクセサリ





DUCATI

9 10 11

0 mph  
km/h



## Sistemi di scarico - Exhaust systems

## Systèmes d'échappement - Auspuffsysteme

## Sistemas de escape - エキゾーストシステム

Gruppo di scarico completo 2 in 1 con collettori Ø54 in acciaio inox e silenziatore in titanio. Più leggero di circa 7 Kg rispetto all'impianto di serie e capace di aumentare sensibilmente le prestazioni, questo gruppo è fornito con dB killer rimovibile, centralina elettronica con mappatura dedicata e coperchio filtro racing. Per una perfetta integrazione con il retrotreno della moto, vengono forniti a corredo anche alcuni elementi, tra cui una coppia di fianchetti.

Complete 2 into 1 exhaust system with Ø54 stainless steel manifolds and titanium silencer. This unit is about 7 Kg lighter than the standard system and provides better performance. Comes with removable dB killer, ECU with dedicated mapping and racing filter cover. Also comes with more parts enhancing system integration with the bike rear end, such as a set of side body panels.

Système d'échappement complet 2 en 1 avec collecteurs Ø54 en acier inox et silencieux en titane. Plus léger d'environ 7 Kg par rapport au système de série et capable d'améliorer sensiblement les performances, ce système est livré avec dB killer amovible, boîtier électronique avec cartographie dédiée et cache de filtre racing. Conçus pour s'intégrer parfaitement au train arrière de la moto, ils sont livrés avec quelques éléments en dotation, parmi lesquels une paire de caches latéraux.

Komplette 2 in 1-Auspuffeinheit mit Auspuffkrümmern Ø54 aus rostfreiem Stahl und Schalldämpfer aus Titan. Um ca. 7 kg leichter als die serienmäßige Anlage und in der Lage, dem Motor eine spürbare Leistungssteigerung zu entlocken. Diese Einheit wird mit ausbaubaren dB-Killer, elektronischem Steuergerät mit entsprechendem Mapping und Racing-Filterdeckel geliefert. Für eine perfekte Integration in das Motorradheck sind im Lieferumfang weitere Elemente, darunter auch ein Paar Seitenabdeckungen, enthalten.

Grupo de escape completo 2 en 1 con colectores Ø54 de acero inox y silenciador de titanio. Más ligero, aprox. 7 Kg respecto al sistema de serie y capaz de aumentar sensiblemente las prestaciones, este grupo se suministra con dB killer extraíble, central electrónica con mapeado especial y tapa filtro racing. Para una perfecta integración con el tren trasero de la moto, también se suministran algunos componentes, entre ellos un par de carenados laterales.

Inoxスチール製Ø54マニホールドおよびチタン製サイレンサー付き2 in 1エキゾーストユニットコンプリート。標準装備のシステムに比べ約7kg軽量化して性能もアップ。このユニットには着脱可dBキラー、専用コントロールユニット、レーシングフィルターカバーが搭載されています。テールエンドと一体化させるため、サイドパネルなどの部品もセットになっています。

 Solo per uso in pista. AUMENTO MEDIO DELLA POTENZA DI CIRCA 6%. Dati rilevati al banco inerziale.

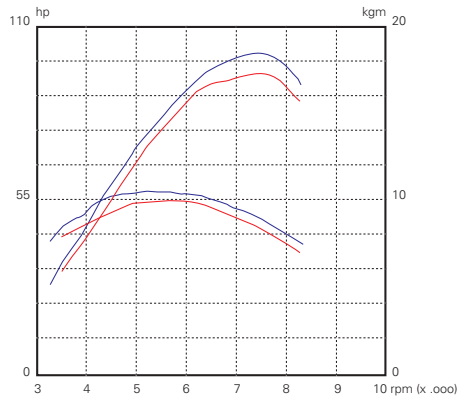
For racing use only. AVERAGE POWER INCREASE OF ABOUT 6%. Data calculated using an inertia dynamometer.


Uniquement pour usage sur piste. AUGMENTATION MOYENNE DE LA PUISSANCE D'ENVIRON 6%. Données relevées au banc d'essai inertiel.

Nur für Rennstreckeneinsatz. DURCHSCHNITTLICHE LEISTUNGSSTEIGERUNG VON CIRCA 6%. Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten.

Sólo para uso en pista. AUMENTO POR MEDIO DE LA POTENCIA DE APROX. 6%. Datos relevados en la bancada de prueba por inercia.

レース専用。平均して約6%の出力増加。ベンチテスト測定データ。



 **96451608B**  
Hypermotard 1100/1100S







Kit gruppo di scarico racing 2 in 1 con collettori in acciaio inox (Ømax 54mm) e silenziatore in carbonio con fondello in titanio. L'impianto è dotato di dB killer estraibile e vengono forniti a corredo la centralina elettronica, la scatola filtro racing ed alcuni elementi, tra cui una coppia di fianchetti, che hanno la funzione di integrare perfettamente lo scarico al retrotreno della moto. Oltre ad incrementare le prestazioni il gruppo consente anche di alleggerire il veicolo di circa 7kg.

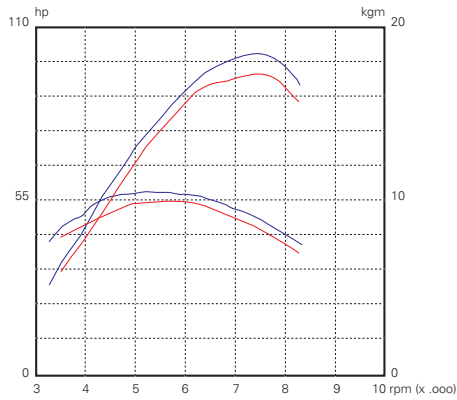
Racing 2 into 1 exhaust assembly kit w/stainless steel manifolds (Ømax 54mm) and carbon silencer with titanium endcap. The system is equipped with removable dB killer and comes with ECU, racing filter cover and a few elements, such as a set of side panels, that are needed to perfectly integrate the exhaust system to the bike's rear end. This assembly not only increases performance but also makes the vehicle lighter by 7 kg.

Kit système d'échappement racing 2 en 1 avec collecteurs en acier inox (Ømax 54mm) et silencieux en carbone avec fond en titane. Le système est doté de dB killer amovible et il est fourni avec le boîtier électronique, le couvercle de filtre racing et quelques éléments, parmi lesquels une paire de caches latéraux qui ont pour fonction d'intégrer parfaitement l'échappement au train arrière de la moto. Outre qu'il augmente les performances, le système permet aussi d'alléger le véhicule d'environ 7,0 kg.

Kit "2 in 1"-Auspuffeinheit mit Auspuffkrümmern aus rostfreiem Stahl (max. Ø 54 mm) und Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Titanrohr. Die Anlage ist mit einem entfernbarer dB-Killer ausgestattet und der Lieferumfang sieht ein elektronisches Steuergerät, den Racing-Luftfilterdeckel und weitere Elemente vor. Darunter auch ein Paar seitliche Abdeckungen, dank derer sich dieses Auspuffsystem perfekt in den hinteren Bereich des Motorrads integriert. Über die Tatsache hinaus, eine Leistungssteigerung zu bieten, resultiert das Motorrad durch die Montage dieses Systems auch um ungefähr 7kg leichter.


Kit grupo de escape racing 2 en 1 con colectores de acero inox (Ømáx 54mm) y silenciador de carbono con tapa trasera de titanio. El sistema está dotado de dB killer que se puede extraer, acompañado por la central electrónica, la tapa filtro racing y otros elementos, entre los cuales se destacan un par de carenados laterales, para integrar perfectamente el escape al tren trasero de la moto. Este grupo, además de aumentar las prestaciones, aligera el vehículo en aprox. 7,0 kg.

2 in 1レーシングエキゾーストユニットキット、inoxスチール製(最大Ø54mm)マニホールド、チタン製エンドキャップ付きカーボン製サイレンサー。システムは着脱可能なdBキラーを搭載し、専用コントロールユニット、レーシングフィルターボックス、およびエキゾーストを車両のテールに一体化させる為のサイドパネルなどの部品を装備しています。性能が良くなっただけでなく、車体重量は約7kg軽量化されました。



**96450808BA**  
Hypermotard 1100/1100S



 Solo per uso in pista.  
AUMENTO MEDIO DELLA POTENZA DI CIRCA 6%.  
Dati rilevati al banco inerziale.  
For racing use only.  
AVERAGE POWER INCREASE OF ABOUT 6%.  
Data calculated using an inertia dynamometer  
Uniquement pour usage sur piste.  
AUGMENTATION MOYENNE DE LA PUISSANCE  
D'ENVIRON 6%.  
Données relevées au banc d'essai inertiel.  
Nur für Rennstreckeneinsatz.  
DURCHSCHNITTLICHE LEISTUNGSSTEIGERUNG  
VON CIRCA 6%.  
Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten.  
Sólo para uso en pista.  
AUMENTO PROMEDIO DE LA POTENCIA DE APROX. 6%.  
Datos relevados en la bancada de prueba por inercia.  
レース専用。平均して約6%の出力増加。  
ベンチテスト測定データ。





Kit di scarico 2 in 2 in carbonio con fondelli in titanio. Omologato per la circolazione su strada, il silenziatore ottimizza le prestazioni del motore grazie anche alla centralina dedicata ed alla scatola filtro a corredo.


2 into 2 carbon silencer kit with titanium endcaps. Homologated for road use, this system optimizes engine performance also thanks to the dedicated ECU and filter cover supplied.

Kit silencieux 2 en 2 en carbone avec fonds en titane. Homologué pour la circulation sur route, ce système optimise les performances du moteur grâce aussi au boîtier électronique dédié et au couvercle de filtre en dotation.

Kit "2 in 2"-Schalldämpfer aus Kohlefaser mit Titanrohren. Für den Straßenverkehr zugelassen, optimiert dieser Schalldämpfer die Motorradleistungen - dies auch dank des entsprechend programmierten Steuergeräts und dem Filterkasten aus dem Lieferumfang.

Kit silenciador 2 en 2 de carbono con tapa trasera de titanio. Homologado para la circulación en carretera, este silenciador de diseño agresivo, optimiza las prestaciones del motor gracias también a la central especial y a la tapa filtro que se suministra en dotación.

チタン製エンドキャップ付き2 in 2カーボン製サイレンサーキット。一般道走行用に承認されているサイレンサーは専用ECUコントロールユニットおよび付属のフィルターカバーのお陰でエンジンの性能を向上させます。

 **96451108B**  
Hypermotard 1100/1100S



Progettato per essere abbinato al kit silenziatore 2 in 2 in carbonio (cod. 96451108B), il gruppo completo di collettori in acciaio inox con centralina dedicata, garantisce un sensibile aumento delle prestazioni della moto. La trasformazione implica la perdita dell'omologazione.


Designed to complement the 2 into 2 carbon silencer kit (part no. 96451108B), this unit comes complete with stainless steel manifolds and dedicated ECU to ensure a considerable increase in performance. Conversion involves loss of homologation.

Spécialement conçu pour être accouplé au kit silencieux 2 en 2 en carbone (réf. 96451108B), cet ensemble complet de collecteurs en acier inox avec boîtier électronique dédié, garantit une augmentation importante des performances de la moto. La transformation implique la perte de la homologation.

Für eine Kombination mit dem 2 in 2-Schalldämpferkit aus Kohlefaser (Art.-Nr. 96451108B) garantiert diese komplette Auspuffkrümmereinheit aus rostfreiem Stahl mit entsprechendem Steuergerät eine spürbare Leistungssteigerung des Motorrads. Dieser Umbau hat den Verfall der Zulassung zur Folge.

Proyectado para ser combinado con el kit silenciador 2 en 2 de carbono (cód. 96451108B), el grupo completo de colectores de acero inox con central específica, garantiza un sensible aumento de las prestaciones de la moto. La transformación implica la pérdida de la homologación.

カーボン製2 in 2サイレンサーキット(部品番号:96451108B)と使用するために開発され、専用ECUコントロールユニット付きステンレス製マニホールドコンプリートユニットは車両の性能をアップさせます。改造を加えると承認を失います。

 **96452308B**  
Hypermotard 1100/1100S



 Solo per uso in pista.

For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。

Gruppo collettore che permette di rimuovere il corpo catalizzatore; massima pulizia estetica e ottimizzazione delle prestazioni.


Manifold assembly allows removal of cat converter body for a clean, uncluttered look and enhanced performance.

Ensemble collecteur qui permet de déposer le corps catalyseur ; maximum de pureté esthétique et optimisation des performances.


Krümereinheit, die ein Entfernen des Katalysatorkörpers ermöglicht - besonders saubere Ästhetik und optimierte Leistungen.

Grupo colector que permite extraer el cuerpo catalizador; línea extremadamente racional y optimización de las prestaciones.

マニホールドユニットを使用して触媒システムボディを取り外すことにより、外面のクリーニングが簡単になり、性能もアップします。

 979300268  
Hypermotard 1100/1100S



 Solo per uso in pista.

For racing use only.

Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。





Potenziamento motore - Engine performance upgrades

Préparation moteur - Motorleistungsausbau

Potencia motor - エンジンパフォーマンスのアップグレード

Kit di upgrade per gruppo di scarico racing (codici 96450808BA e 96451608B), composto da una coppia di alberi a cammes con profili racing e centralina con mappatura dedicata, per un vigoroso incremento della potenza.


Upgrade kit for racing exhaust system (part numbers 96450808BA and 96451608B), consists of a set of camshafts with racing profiles and ECU with dedicated map, for a considerable power increase.

Kit de upgrade pour ensemble échappement racing (références 96450808BA et 96451608B), composé d'une paire d'arbres à cammes avec profils racing et boîtier électronique avec cartographie dédiée, pour une vigoureuse augmentation de la puissance.


Upgrade-Kit für Racing-Auspuff (Art.-Nr. 96450808BA und 96451608B) bestehend aus einem Paar Nockenwellen mit Racing-Profil und einem entsprechend ausgelegten Steuergerät - für eine handfeste Leistungssteigerung.

Kit de upgrade para grupo de escape racing (códigos 96450808BA y 96451608B), compuesto por un par de árboles de levas con perfiles racing y central con mapeado especial, para un fuerte incremento de la potencia.

レーシングエキゾーストユニット用アップグレードキット(部品番号:96450808BAおよび96451608B):性能をアップさせる為のレーシングカムシャフトセットおよび専用コントロールユニット搭載。

 **96451008B**  
Hypermotard 1100/1100S



 Solo per uso in pista. AUMENTO MEDIO DELLA POTENZA DI CIRCA 10%. Dati rilevati al banco inerziale.

For racing use only. AVERAGE POWER INCREASE OF ABOUT 10%. Data calculated using an inertia dynamometer.

Uniquement pour usage sur piste. AUGMENTATION MOYENNE DE LA PUISSANCE D'ENVIRON 10%. Données relevées au banc d'essai inertiel.

Nur für Rennstreckeneinsatz. DURCHSCHNITTICHE LEISTUNGSSTEIGERUNG VON CIRCA 10%. Am Inertial-Prüfstand erhobene Daten.

Sólo para uso en pista. AUMENTO POR MEDIO DE LA POTENCIA DE APROX. 10%. Datos relevados en la bancada de prueba por inercia.

レース専用。  
平均して約10%の出力増加。  
ベンチテスト測定データ。



Carbonio - Carbon

Carbone - Kohlefaser

Carbono - カーボン

Parafango anteriore basso in fibra di carbonio.

Carbon fibre low front mudguard.

Garde-boue avant bas en carbone.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser, tieflegend.

Guardabarros delantero bajo de carbono.

カーボン製フロント下部マッドガード。

**96985308B**  
Hypermotard 1100



Parafango posteriore a pinna in carbonio.

Carbon fin rear mudguard.

Garde-boue arrière en aileron en carbone.

Hintere Kotflügelflosse aus Kohlefaser.

Guardabarros trasero de carbono con forma de aleta.

カーボン製フィンリアマッドガード。

**96987408B**

Hypermotard 1100/1100S



Parafango posteriore in carbonio con copricatena.

Carbon rear mudguard with chain guard.

Garde-boue arrière en carbone avec cache-chaîne.

Hintere Kotflügel aus Kohlefaser mit Kettenschutz.

Guardabarros trasero de carbono con cubre cadena.

チェーンカバー付きカーボン製リアマッドガード。

**96985408B**

Hypermotard 1100/1100S



Cover serbatoio realizzata in fibra di carbonio, esalta l'esclusività della moto.

Carbon fibre tank cover, enhances bike's exclusive features.

Cover réservoir réalisé en fibre de carbone, exalte l'exclusivité de la moto.

Tank-Cover aus Kohlefaser - unterstreicht die Exklusivität des Motorrads.

Tapa depósito realizado en fibra de carbono, resalta la exclusividad de la moto.

カーボンファイバー製タンクカバーが特別な雰囲気醸し出します。

**96984908B**

Hypermotard 1100/1100S





Mascherina frontale in fibra di carbonio che comprende il cupolino e l'inconfondibile "becco" dell'Hypermotard.

Carbon front fairing including headlight fairing and the unique "nose" of the Hypermotard.

Cache frontal en fibre de carbone qui comprend la bulle et le "bec" incomparable de l'Hypermotard.

Frontverschalung aus Kohlefaser - umfasst die Cockpitverkleidung und den unverwechselbaren "Schnabel" der Hypermotard.

Máscara delantera de fibra de carbono que incluye la cúpula y el inconfundible "pico" de la Hypermotard.

カーボンファイバー製フロントシールドにはヘッドランプフェアリングおよび特徴のあるハイパーモタードの「くちばし」が装備されています。

**96993208B**

Hypermotard 1100/1100S



Cover superiore in fibra di carbonio per fanale posteriore.

Carbon top cover for tail light.

Cover supérieur en fibre de carbone pour feu arrière.

Obere Cover aus Kohlefaser für Rücklicht.

Cover superior de fibra de carbono para faro trasero.

テールランプ用カーボンファイバー製上部カバー。

**96993008B**

Hypermotard 1100/1100S



Coppia di fianchetti posteriori in carbonio specifici per gruppo di scarico completo cod. 96450808B.

Set of carbon rear side body panels specific for the complete exhaust system part number 96450808B.

Paire de caches latéraux arrière en carbone spécifiques pour système d'échappement complet réf. 96450808B.

Paar hintere Seitenabdeckungen aus Kohlefaser für komplette Auspuffeinheit Art.-Nr. 96450808B.

Par de carenados traseros de carbono específicos para grupo de escape completo código 96450808B.

エキゾーストユニットコンプリート部品番号:96450808B.

**96987608B**

Hypermotard 1100/1100 S



Coppia di fianchetti posteriori in carbonio.

Set of carbon rear side panels.


Paire de caches latéraux arrière en carbone.

Paar seitliche, hintere Abdeckungen aus Kohlefaser.

Tapas laterales traseras de carbono.

カーボン製リアサイドパネルセット。

96985508B  
Hypermotard 1100

 L'accessorio non è abbinabile al gruppo di scarico completo codice 96450808B e 96451608B.

The accessory is not combinable with the complete exhaust assembly (part no. 96450808B and 96451608B).

L'accessoire ne peut pas être accouplé au système d'échappement complet référence 96450808B et 96451608B.

Das Zubehör kann nicht mit der kompletten Auspuffeinheit Art.-Nr. 96450808B und 96451608B kombiniert werden.

El accesorio no se puede combinar con el grupo de escape completo código 96450808B y 96451608B.

このアクセサリはエキゾーストユニットコンプリート(部品番号:96450808B / 96451608B)には適していません。





Coppia di parasteli in carbonio per forcella.

Set of fork leg guards in carbon.

Paire de pare-tubes fourche en carbone.

Paar Gabelholmschutzelemente aus Kohlefaser.

Par de protectores barras horquilla de carbono.

カーボン製フォークレグガードセット。

96985608B  
Hypermotard 1100



Kit composto da puntale motore e protezione calore laterale in carbonio; la trama del carbonio avvolge la parte bassa del motore facendone risaltare l'indole sportiva.

Kit including carbon side heat shield and engine lug; the carbon shield wraps the engine lower end highlighting its sporty features.

Kit composé de support moteur et de pare-chaueur latéral en carbone ; la trame du carbone enveloppe la partie basse du moteur, en rehaussant le caractère sportif.

Kit bestehend aus Motorverkleidung und seitlichem Wärmeschutz aus Kohlefaser. Das Kohlefasermuster umschließt den unteren Motorbereich und hebt dadurch seinen sportlichen Charakter hervor.

Kit formado por la quilla motor y la protección calor lateral de carbono; la trama del carbono envuelve la parte baja del motor haciendo resaltar el aspecto deportivo.

カーボン製エンジンガード、サイドヒートガードから構成されたキット。カーボンでボトムをカバーし、バイクをよりスポーティブにします。

96986408B  
Hypermotard 1100/1100S



Disegnato per esaltare il retrotreno dell'Hypermotard, questo inedito portatarga in carbonio è completo di luce targa e della minuteria necessaria per il riposizionamento delle frecce nel gruppo fanale posteriore.

Designed to enhance Hypermotard rear end, this new carbon number plate holder comes with number plate light and the necessary hardware for repositioning the turn indicators in the tail light assembly.

Dessiné pour exalter le train arrière de l'Hypermotard, ce nouveau porte-plaque d'immatriculation en carbone est muni d'éclairage de plaque d'immatriculation et de menuiserie nécessaire au repositionnement des clignotants de direction dans l'ensemble feu arrière.

Entworfen, um den Hinterradbereich der Hypermotard zu unterstreichen, wird dieser neuartige Kennzeichenhalter aus Kohlefaser mit Kennzeichenbeleuchtung und den erforderlichen Kleinteilen geliefert, die für das Anordnen der Blinker in der Rücklichteinheit erforderlich sind.

Diseñado para exaltar el tren trasero de la Hypermotard, este inédito porta matrícula de carbono tiene luz de matrícula y todos los elementos necesarios para la colocación de los indicadores de dirección en el grupo faro trasero.

ハイパーモタード(Hypermotard)のテールエンドを際立たせるためにデザインされたこのカーボン製ナンバープレートホルダーにはナンバープレートランプとテールランプユニットにターンインジケータの再配置をするために必要なネジ類も付属しています。

96993608B  
Hypermotard 1100/1100S



Coppia di paratacchi in carbonio per pedane pilota in configurazione monoposto. In particolare, il disegno è stato curato in caso di abbinamento con il gruppo di scarico completo 2 in 1 (codici 96450808BA e 96451608B).


Set of carbon heel guards for rider footpegs, in monoposto version. Specially designed to match the complete 2 into 1 exhaust system (part numbers 96450808B and 96451608B).

Paire de garde-talons en carbone pour repose-pieds pilote, en configuration monoplace. Le dessin a été spécialement conçu pour l'accouplement au système d'échappement complet 2 en 1 (références 96450808B et 96451608B).

Paar Fersenschutzelemente aus Kohlefaser für Fahrerfußrasten in Monoposto-Konfiguration. Das Design wurde besonders im Hinblick auf eine Passung mit der kompletten 2 in 1-Auspuffeinheit ausgelegt (Art.-Nr. 96450808B und 96451608B).

Par de protectores de talón de carbono para estribos piloto, en configuración monoplace. Se ha cuidado el detalle para que combine con el grupo de escape completo 2 en 1 (códigos 96450808B y 96451608B).

フットペグ用カーボン製ヒールガードセット(モノポストセッティング用)。2 in 1エキゾーストユニットコンプリート(部品番号:96450808Bまたは96451608B)と合わせて使用するためにデザインされました。

 Il montaggio di questo accessorio richiede la rimozione delle pedane passeggero.

To install this accessory it is necessary to remove the passenger footpegs.

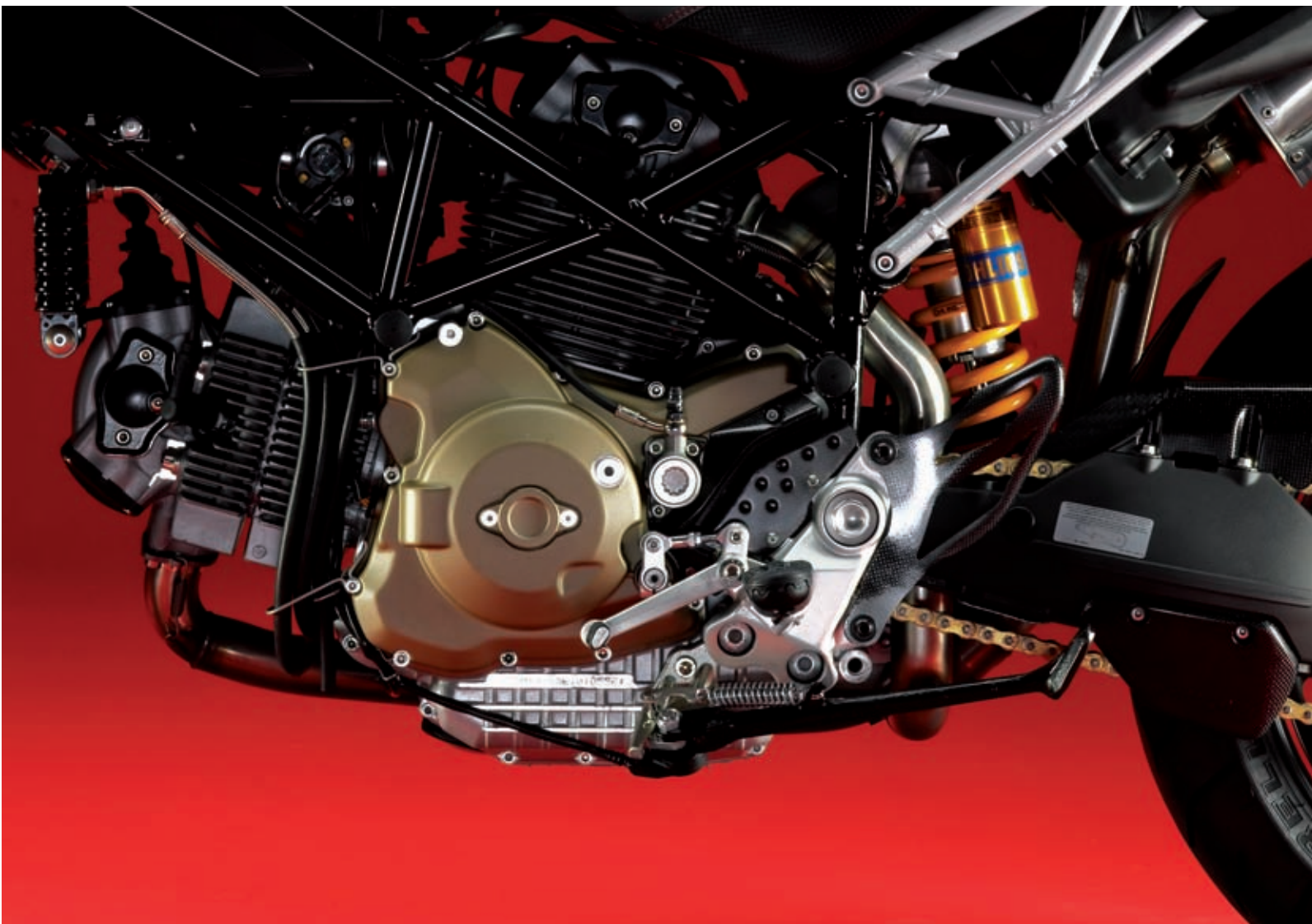
Pour monter cet accessoire il est nécessaire de déposer les repose-pieds passager.

Vor der Montage dieses Zubehörs müssen die Beifahrerfußrasten entfernt werden.

El montaje de este accesorio necesita la extracción de los estribos pasajero.

このアクセサリを取り付けるにはパッセンジャーフットレストを取り外す必要があります。

96987508B  
Hypermotard 1100/1100S





Coperchio in fibra di carbonio per valvola allo scarico.

Carbon cover for exhaust butterfly valve.

Couvercle en fibre de carbone pour soupape d'échappement.

Abdeckung für Auslasssteuerung aus Kohlefaser.

Tapa de fibra de carbono para válvula en el escape.

エキゾーストバルブ用カーボンファイバー製カバー。



96996108B

Hypermotard 1100/1100S

Paratacco passeggero realizzato in fibra di carbonio. Il codice si riferisce al singolo pezzo.

Passenger heel guard in carbon fiber. Part number refers to one piece only.

Pare-talon passager réalisé en fibre de carbone. La référence se réfère à la pièce individuelle.

Fersenschutz für Beifahrer, aus Kohlefaser realisiert. Die Artikelnummer bezieht sich auf einen einzigen Fersenschutz.

Protector taco pasajero realizado en fibra de carbono. El código se refiere a cada pieza.

カーボンファイバー製パッセンジャーヒールガード。部品番号は1個に対するものでセットではありません。



96985008B

Hypermotard 1100/1100S

## Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems

## Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen

## Bastidor y sistemas de frenos - 車体およびブレーキシステム

Ammortizzatore posteriore Öhlins completamente regolabile sia in estensione che in compressione; possibilità di variare il precarico molla per un setting ottimale.

Öhlins fully adjustable rear shock absorber; compression, rebound and spring preload adjustment allows ideal setup.

Amortisseur arrière Öhlins complètement réglable aussi bien en extension qu'en compression, possibilité de varier la précontrainte du ressort pour une assiette optimale.

Zentralfederbein von Öhlins, komplett in der Druck- und Zugstufe regulierbar mit Einstellmöglichkeit der Federvorspannung für den Erhalt einer optimalen Einstellung.

Amortiguador trasero Öhlins completamente regulable tanto en extensión como en compresión, con la posibilidad de variar la precarga muelle para un óptimo setting.

好みのセッティングにリバウンド/コンプレッションおよびスプリングプリロードを完全調整可Öhlins製リアショックアブソーバー。

Per ottenere una resa ottimale si consiglia di abbinare l'ammortizzatore al kit puntone regolabile codice 96849608B.

For optimum efficiency we recommend combining the shock absorber with the adjustable linkage kit (part no. 96849608B).

Pour obtenir un rendement optimal, il est conseillé d'accoupler l'amortisseur au kit biellette réglable référence 96849608B.

Um eine optimale Leistung erzielen zu können, empfehlen wir die Kombination des Federbeins mit dem Kit der regulierbaren Momentenstütze, Art.-Nr. 96849608B.

Para obtener un óptimo rendimiento se recomienda combinar el amortiguador con el kit tope regulable código 96849608B.

このショックアブソーバーは、よりよい性能を得るため調整可ロッカーキット(部品番号:96849608B)との使用を推奨します。

36520811A

Hypermotard 1100



Ammortizzatore di sterzo rotazionale Öhlins con possibilità di regolazione separata dell'azione smorzante alle sollecitazioni a bassa e ad alta velocità. Consente inoltre di selezionare l'angolo di sterzo entro il quale si desidera che l'ammortizzatore intervenga. Questo permette al pilota di non affaticarsi nelle curve lente più strette ma di mantenere il massimo controllo della moto nei cambi di direzione più rapidi ed insidiosi.

Öhlins rotary steering damper with separate adjusters for low speed and high speed damping. Selection of steering angle within which user wants damper to operate is possible. So that rider won't overdo it when tackling slow and narrow turns while perfectly controlling the bike when making sudden and tricky changes in direction.

Amortisseur de direction rotatif Öhlins à réglage séparé de l'action d'amortissement aux contraintes à basse et haute vitesse. De plus, il est possible de sélectionner l'angle de braquage souhaité pour l'intervention de l'amortisseur. Ceci permet au pilote de ne pas se fatiguer lors des virages lents les plus étroits tout en gardant le contrôle maximum de la moto lors des changements de direction rapides et insidieux.

Rotary-Lenkungsdämpfer der Öhlins mit getrennter Einstellmöglichkeit der Dämpfung bei niedrigen und hohen Geschwindigkeiten. Erlaubt darüber hinaus die Wahl des Einschlagwinkels in dessen Bereich man das Ansprechen des Dämpfers wünscht. Erspart dem Fahrer in den langsam zu befahrenen, engen Kurven ein schnelles Ermüden der Arme, gleichzeitig jedoch den Aufrechterhalt der maximalen Motorradkontrolle bei schnellen und plötzlichen Richtungswechseln.

Amortiguador de dirección rotacional Öhlins con posibilidad de regulación separada de la acción amortiguante a los esfuerzos a baja y alta velocidad. Permite también seleccionar el ángulo de viraje dentro del cual se desea que el amortiguador intervenga. Esto permite al piloto no cansarse en las curvas lentas más cerradas y mantener el máximo control de la moto en los cambios de dirección más rápidos y exigentes.

低/高速時の振動を調整し対応するÖhlins製ステアリングダンパー。そのほか、ステアリングアングルを好みのアングルに選択できます。ゆるいカーブで疲れることなく操縦性を保ち、急な方向変更にも対応するよう点検します。

96764608B  
Hypermotard 1100/1100S





Ammortizzatore di sterzo trasversale in alluminio; tramite l'apposita manopola di regolazione consente di variare la risposta dell'ammortizzatore per dare più stabilità all'avantreno in relazione al proprio stile di guida.

Cross-mounted aluminium steering damper with adjuster knob to tailor damper response to your riding style for improved front end stability.

Amortisseur de direction transversal en aluminium; le bouton de réglage spécial permet de varier la réponse de l'amortisseur pour donner plus de stabilité au train avant par rapport au propre style de conduite.

Kit querliegender Lenkungsdämpfer aus Aluminium - ermöglicht über den entsprechenden Einstellknopf ein Ändern des Ansprechverhaltens des Dämpfers, um damit dem vorderen Motorradbereich, in Abhängigkeit zum eigenen Fahrstil, mehr Stabilität zu verleihen.

Amortiguador de dirección transversal de aluminio; por medio del específico puño de regulación permite variar la respuesta del amortiguador para dar más estabilidad al tren delantero en relación al propio estilo de conducción.

アルミニウム製トラバースステアリングダンパー。ライディングスタイルに合ったステアリングの安定感を得るため、調整用ノブによりダンパーを微調整する事が出来ます。

**96760408B**  
Hypermotard 1100/1100S



Puntone regolabile realizzato in alluminio che permette di variare l'altezza del retrotreno della moto, modificandone così l'assetto in base al proprio stile di guida.

Adjustable linkage made in aluminum allowing variation in rear end height, thus for ride height to be changed according to personal riding style.

Biellette réglable, réalisée en aluminium qui permet de varier la hauteur du train arrière de la moto, modifiant ainsi l'assiette selon le propre style de conduite.

Regulierbare Momentenstütze aus Aluminium - ermöglicht eine Änderung der hinteren Motorradhöhe und damit eine Anpassung der Trimmlage an jeden Fahrstil.

Reenvio regulable realizado en aluminio que permite variar la altura del tren trasero de la moto, modificando el ajuste de acuerdo a cada estilo de conducción.

ライディングスタイルに合わせてリアハイトの調整を可能にするアルミニウム製アジャスタブルロッド。

**96849608B**  
Hypermotard 1100



Kit pinze freno radiali monoblocco, realizzate da un'unica fusione di alluminio per garantire una maggiore rigidità e potenza frenante; nel kit viene fornito anche il tubo freno anteriore dedicato.

Enbloc radial brake calipers kit, made from a single aluminum casting to ensure increased rigidity and braking power. Kit also includes the dedicated front brake line.

Kit étriers de frein radiaux monobloc, réalisés à partir d'une seule fusion d'aluminium pour garantir une meilleure rigidité et une plus grande puissance de freinage; le kit comprend aussi la durite de frein avant dédiée.

Kit Monoblock-Radialbremsmittel - in einem einzigen Aluminiumguss realisiert - garantieren einen höheren Festigkeitsgrad und eine stärkere Bremsleistung. Im Kit enthalten ist auch die entsprechend ausgelegte vordere Bremsleitung.

Kit pinzas de freno radiales monobloque, realizadas en una única fusión de aluminio para garantizar una mayor rigidez y potencia de frenado; en el kit se suministra también el tubo de freno delantero especial.

アルミニウム製モノブロックラジアルブレーキキャリパーキットは剛性が高く、ブレーキパフォーマンスがアップします。キットには専用のフロントブレーキラインも付属しています。

**96849508B**  
Hypermotard 1100



Kit pedane pilota rialzate ed arretrate con comandi snodabili in alluminio dal pieno. Compatibili con le pedane passeggero di serie, questi comandi di stretta derivazione racing, consentono angoli di piega ancora più spinti e un perfetto controllo della moto grazie al loro riposizionamento rialzato (20 mm) e arretrato (20 mm) rispetto ai comandi di serie. L'avvisatore in materiale plastico - sostituibile - preserva inoltre i comandi in caso di sfregamento con l'asfalto e lo speciale design assicura un grip sicuro con lo stivale.

Raised rider's footpeg kit with a more backward stance, with articulated controls in billet aluminium. They match the standard passenger footrests, but these racing-derived controls allow for even steeper leaning angles and perfect control of the bike, thanks to their different position: more raised (20 mm) and further back (20 mm) than standard. The plastic element - that can be replaced - protects the controls in case of rubbing on asphalt while the special design ensures a safe grip of the boot.

Kit repose-pieds pilote rehaussés et reculés avec commandes articulées en aluminium usiné dans la masse. Compatibles avec les repose-pieds passager de série, ces commandes de dérivation racing permettent des angles d'inclinaison encore plus poussés et un contrôle parfait de la moto, grâce à leur repositionnement rehaussé (20 mm) et reculé (20 mm) par rapport aux commandes de série. L'avertisseur en matière plastique - remplaçable - préserve les commandes en cas de frottement sur l'asphalte et le design spécial assure une prise (grip) sûre avec la botte.

Kit höher gelegte und nach hinten versetzte Fußrasten mit Gelenksteuerungen in aus dem Vollen gearbeiteten Aluminium. Kompatibel mit den serienmäßigen Beifahrerfußrasten ermöglichen diese, in enger Anlehnung an den Racing-Bereich realisierten Steuerungen, dank ihrer im Vergleich zu den serienmäßigen Fußrasten weiter nach oben (20 mm) sowie weiter nach hinten (20 mm) versetzten Position noch stärkere Neigungswinkel und eine perfekte Motorradkontrolle. Das - austauschbare - Kunststoffelement schützt die Steuerungen darüber hinaus im Fall eines Aufschleifens am Asphalt und sein spezielles Design gewährleistet eine sicherer Haftung des Stiefels.

Kit estribos piloto en posición más elevada y retrasada con mandos articulados de aluminio de pieza plena. Compatibles con los estribos pasajero de serie, estos mandos de estrecha derivación racing, permiten ángulos de viraje más pronunciados y un perfecto control de la moto gracias a la posición elevada (20 mm) y retrasada (20 mm) respecto a los mandos de serie. El avisador de material plástico - que se puede sustituir - también protege los mandos de caso de roce con el asfalto y el especial diseño asegura un buen agarre con la bota.

少し後ろで高めに設定されたフットペグキットはビレットアルミニウム製で取り外し可能です。標準装備のパスセンジャー用フットレストにも対応します。レーシングスタイルですので高め(20mm)で少し後ろ(20mm)に設定されているため、カーブ時により傾斜をつけることも可能です。プラスチック製ホーンはアスファルトで擦れてしまった場合に交換可能で、特別なデザインによりブーツでよくグリップがきき、安心です。

Coppia di cerchi neri in alluminio forgiato con disegno a cinque razze ad "Y"; misure: Ant. 3,50 x 17 / Post. 5,50 x 17.

Set of black forged aluminum 5 Y-spoke rims; front 3.50x17 / rear 5.50x17.

Paire de jantes en aluminium forgé, noires avec dessin à cinq branches en "Y"; dimensions : av. 3,50 x 17 / ar. 5,50 x 17.

Paar schwarze Felgen aus geschmiedetem Aluminium, im 5-Speichen-"Y"-Design; Maße: Vorderrad. 3,50 x 17 / Hinterrad. 5,50 x 17.

Par de llantas de aluminio forjado negras con diseño de cinco radios en "Y"; medidas: Del. 3,50 x 17 / Tras. 5,50 x 17.

鋳造アルミニウム製Y型5スポークブラックリムセット、サイズ:フロント3.50x17、リア5.50x17。

**96631708B**  
Hypermotard 1100/1100S



**96849408B**  
Hypermotard 1100





Comando gas Racing con corsa ridotta dell'acceleratore; è sufficiente una piccola rotazione della manopola per ottenere una maggior apertura della farfalla ed accelerazioni "rabbiose" ad ogni uscita di curva.


Racing reduced travel throttle control. Wider throttle opening and violent accelerations when riding out of turns just by a light twistgrip rotation.

Commande des gaz Racing à course réduite de l'accélérateur ; il suffit une petite rotation de la poignée pour obtenir une ouverture supérieure du papillon ainsi que d'accélération « furieuses » à la sortie de chaque courbe.

Racing-Gassteuerung mit reduziertem Gassteuerungshub - hier reicht bereits ein geringes Drehen des Gasdrehgriffs aus, um der Drosselklappe einen größeren Öffnungswinkel zu entlocken und aggressiver aus den Kurven heraus zu beschleunigen.

Mando combustible Racing con carrera reducida del acelerador; es suficiente una pequeña rotación del puño para obtener una mayor apertura de la mariposa y aceleraciones "furiosas" en cada salida de curva.

レーシングスロットルコントロールはハンドルバーを少し回すだけでスロットルを開くことができ、カーブが終わるたびに「怒ったように」スピードを増す事ができます。

 Solo per uso in pista.

For racing use only.


Uniquement pour usage sur piste.

Nur für Rennstreckeneinsatz.

Sólo para uso en pista.

レース専用。



 **96852308B**  
Hypermotard 1100/1100S

Slider in teflon da applicare sotto il pedaleino poggiapiede per proteggerlo dallo sfregamento con l'asfalto durante le pieghe più impegnative. Il codice si riferisce al singolo pezzo.

Teflon slider that can be fitted under footpeg to protect it against rubbing on asphalt during the most demanding bends. Part number refers to one piece only.

Slider en téflon qui s'applique sous le repose-pied pour le protéger du frottement sur l'asphalte durant les fortes inclinaisons. La référence se réfère à la pièce individuelle.

Slider aus Teflon - wird unter der Fußraste angebracht und schützt diese vor dem Aufschleifen am Asphalt in extremen Kurvenlagen. Die Artikelnummer bezieht sich auf einen einzigen Slider.

Deslizadera de teflón que se aplica debajo del pedal apoya-pie para protegerlo del roce con el asfalto durante las inclinaciones más exigidas. El código se refiere a cada pieza.

カーブなどでアスファルトとの接触から守る(フットペグベダル下に取り付け)テフロン加工スライダー。部品番号は1個に対するものでセットではありません。



**96761108B**  
Hypermotard 1100/1100S

 Non applicabile a pedane rialzate codice 96631708B.

Can not be fitted to raised footpegs part no. 96631708B.

Non applicabile aux repose-pieds rehaussés référence 96631708B.

Kann nicht an höher gelegten Fussrasten mit Art.-Nr. 96631708B appliziert werden.

No aplicable a estribos elevados código 96631708B.

高めに設定されたフットペグ部品番号:96631708B には使用しないで下さい。

Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres

Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern

Fibra de vidrio y fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Coppia di paramani Racing di colore nero opaco. Prelevati direttamente dal mondo delle competizioni, si distinguono per l'anima in alluminio che assicura la massima protezione per le mani ed i comandi.

Set of matte black Racing hand guards. Directly derived from the racing applications, among their special features is an aluminium core guaranteeing utmost protection for hands and controls.

Paire de protections mains Racing, coloris noir mat. Sorties directement du monde des compétitions, elles se distinguent par leur âme en aluminium qui assure le maximum en termes de protection pour les mains et les commandes.

Paar Racing-Handschutzelemente in Mattschwarz. Direkt aus der Welt der Wettkämpfe stammend, zeichnen sie sich durch ihren Aluminium-Kern aus, der Händen und Steuerungen den maximalen Schutz bietet.

Par de protectores Racing de color negro opaco. Extraídos directamente del mundo de las competiciones, se distinguen por el alma de aluminio que asegura la máxima protección para las manos y los mandos.

オパークブラックカラーのレーシングハンドガードセット。レースの世界で使用されているものが届きました。アルミニウムを使用しているため、手とスイッチ類を安全に保護します。

96764708B

Hypermotard 1100/1100S



☒ Accessorio non compatibile con gli specchi retrovisori di serie; si consiglia l'abbinamento con gli specchi retrovisori codice 96987208B.

Accessory not compatible with standard rear-view mirrors; we recommend matching it with rear-view mirrors part no. 96987208B.

Accessoire non compatible avec les rétroviseurs de série ; l'accouplement avec les rétroviseurs référence 96987208B est conseillé.

Dieses Zubehör kann nicht mit den serienmäßigen Rückspiegeln montiert werden. Wir empfehlen eine Kombination mit den Rückspiegeln, Art.-Nr. 96987208B.

Accesorio no compatible con los espejos retrovisores de serie; se recomienda combinarlo con los espejos retrovisores código 96987208B.

標準装備のリアビューミラーでは使用できません。部品番号：96987208Bのリアビューミラーと使用することを推奨します。





Plexiglas fumè di nuova concezione, migliora la protezione del guidatore dall'aria. Disegnato per integrarsi perfettamente con la linea del gruppo faro della moto, ne mantiene inalterato lo stile sportivo ed aggressivo.

New design smoked Plexiglas: improves rider protection from the air flow. Its style perfectly matches the lines of the headlight, keeping the sporty and aggressive look of the bike.

Plexiglas fumé de nouvelle conception, améliore la protection de l'air pour le pilote. Dessiné pour s'intégrer parfaitement à la ligne de l'ensemble phare de la moto, il en garde le style sportif et le caractère agressif.

Rauch-Plexiglas im neuen Konzept - schützt den Fahrer noch besser vor dem Luftaufprall. Sein Design fügt sich perfekt in die Scheinwerfereinheit des Motorrads ein und hält seinen sportlichen und aggressiven Stil bei.

Plexiglás fumé de nueva concepción, mejora la protección contra el viento del piloto. Diseñado para integrarse perfectamente con la línea del grupo faro de la moto, mantiene inalterado el estilo deportivo y agresivo.

新しいコンセプトのスモークプレキシガラスはライダーをエアから守ります。ヘッドランプユニットのラインと完全に融合するデザインでスポーティブかつアグレッシブなスタイルを損ないません。

**96763708BA**  
Hypermotard 1100/1100S



Profilo in Plexiglas per la protezione del cruscotto, in tonalità satinata scura.

Dark satin-finished Plexiglas panel protecting the instrument panel.

Profil en Plexiglas pour la protection du tableau de bord, dans le ton satiné foncé.

Plexiglasprofil zum Schutz des Cockpits, in dunkler Matttönung.

Perfil de plexiglás para la protección del salpicadero, en tonalidad satinada oscura.

プレキシガラス製インストルメントパネルレンズ、ダークサテン。

**96769708B**  
Hypermotard 1100/1100S



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components

Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten

Componentes eléctricos y electrónicos - 電子部品と電子機器

Cambio elettronico di ultima generazione, consente di aumentare le marce senza l'utilizzo della frizione e mantenendo il gas aperto, minimizzando i tempi di cambiata. Grazie al sensore a cella di carico in grado di misurare la pressione sulla leva cambio, il sistema è insensibile a vibrazioni e oscillazioni accidentali che la leva stessa può avere nell'uso in pista.

Latest generation power shifter, it allows rider to shift gears without using the clutch and keeping the throttle open, hence decreasing shifting time to a minimum. Thanks to the load cell sensor that measures the pressure on gear shift lever, this system is not sensitive to vibrations and oscillations of the lever that might occur during track use.

Boîte de vitesses électronique de toute dernière génération, permet d'augmenter les vitesses sans l'utilisation de l'embrayage, en maintenant la poignée des gaz ouverte (tournée) et en minimisant les temps de changement de vitesse. Grâce au capteur à élément de charge en état de mesurer la pression sur le sélecteur de vitesse, le système est insensible aux vibrations et oscillations accidentelles que le sélecteur peut avoir lors de l'utilisation du motorcycle sur piste.

Elektronisches Schaltgetriebe der letzten Generation - Hochschalten der Gänge ohne Kupplungsbetätigung und bei offenem Gas, diese Möglichkeiten mindern die Schaltzeiten auf ein Minimum. Dank des Sensors mit Ladezelle, der den auf den Schalthebel ausgeübten Druck erfasst, erweist sich das System als nicht anfällig bei Vibrationen und plötzlichen Schwingungen, denen dieser Hebel oftmals beim Rennstreckeneinsatz unterliegt.

Cambio electrónico de última generación, permite aumentar las marchas sin usar el embrague y manteniendo el acelerador abierto, reduce al mínimo los tiempos entre cada cambio de marcha. Gracias al sensor de celda de carga que puede medir la presión en la leva del cambio, el sistema no es sensible a vibraciones u oscilaciones accidentales que pueda tener la leva durante el uso en pista.

最新エレクトロニックギアチェンジシステム、クラッチを使用せずスロットルを開いた状態で最短時間でのシフトアップが可能。ギアチェンジレバーでのプレッシャーを測定するセンサーのお陰でシステムは揺れなどに強く、そのレバーの機能は実際にサーキットで使用する事が可能です。

Antifurto specifico Ducati Performance a basso assorbimento di corrente, completo di sensore di movimento, sirena integrata, telecomando personalizzato e cablaggi dedicati.


Ducati Performance specific anti-theft system, with energy-saving feature, complete with movement sensor, integrated siren, customized remote control and dedicated wiring.

Antivol spécifique Ducati Performance à basse absorption de courant, doté de capteur de mouvement, sirène intégrée, télécommande personnalisée et câblages dédiés.



Spezifische Diebstahlsicherung "DucatiPerformance" mit niedriger Stromaufnahme, komplett mit Bewegungserfassungssensor, integrierter Sirene, personalisierter Fernsteuerung und ausgelegte Verkabelungen.

Antirrobo específico Ducati Performance de baja absorción de corriente, con sensor de movimiento, sirena integrada, mando a distancia personalizado y cableados especiales.

動作センサー、サイレン内蔵、リモコン、各ファミリー対応ケーブル付き、電力低消費DucatiPerformance専用盗難防止システム。

 **966321AAA**  
Hypermotard 1100/1100S



 **96760008B**  
 **96760108B**  
Hypermotard 1100/1100S



 Rispetta i requisiti delle omologazioni THATCHAM (UK).

It complies with THATCHAM (UK) requirements.

Conforme aux conditions requises des homologations THATCHAM (UK).

Entspricht den Anforderungen der Zulassungen THATCHAM (UK).

Respetta los requisitos de las homologaciones THATCHAM (UK). THATCHAM (UK)規制に従っています。



Indicatori di direzione a LED realizzati in alluminio; curate nello stile e nelle finiture, queste nuove frecce si contraddistinguono per la loro linea sportiva ed elegante.

Aluminum LED turn indicators; with their accurate styling and finish, these new indicators stand out for their stylish sports style.

Clignotants de direction à LED réalisés en aluminium ; au style et aux finitions soignés, ces nouveaux clignotants se distinguent par leur ligne sportive et élégante.

LED-Blinker - aus Aluminium realisiert. Im Stil und der Endverarbeitung besonders gepflegt, heben sich diese Blinker dank ihrer sportlichen und eleganten Linie ab.

Indicadores de dirección de LED realizados en aluminio; cuidados en su estilo y acabado, estos nuevos indicadores de dirección se distinguen por su línea deportiva y elegante.

スタイルや仕上げにこだわったこの新しいアルミニウム製LEDターンインジケータは、スポーティブでエレガントです。

96628207B  
Hypermotard 1100/1100S



## Touring - Touring Touring - Touring Touring - ツーリング

Specchi retrovisori di nuovo disegno con indicatore di direzione a LED incorporato, consentono il classico posizionamento con asta a manubrio.


New design rear-view mirrors with built-in LED turn indicators, can be mounted in the standard position on handlebar.


Rétroviseurs de nouvelle conception avec clignotant de direction à LED intégré, il permettent le réglage classique au moyen de la tige sur le guidon.

Rückspiegel mit integrierten LED-Blinkern im neuen Design - ermöglichen die klassische Anordnung mit Stab am Lenker.

Espejos retrovisores de nuevo diseño con indicador de dirección de LED incorporado, permiten el clásico posicionamiento con varilla en el manillar.

LEDターンインジケータが内蔵された新しいデザインのリアビューミラーはハンドルバーロードでの位置決めが可能です。

 96987208B  
Hypermotard 1100/1100S

-  Compatibili con paramani racing codice 96764708B.  
Compatible with racing hand guards part no. 96764708B.  
Compatibles avec les protections mains racing référence 96764708B.
- Mit den Racing-Handschutzelementen Art.-Nr. 96764708B kompatibel.
- Compatible con protector manos racing código 96764708B.  
レーシングハンドガード(部品番号:96764708B)と使用可能。



Asta in metallo anodizzato nero completa di apposito morsetto di fissaggio; applicata al manubrio, consente di spostare lo specchio di serie, montato sul paramani, e di collocarlo nella classica posizione rialzata. Il codice si riferisce alla singola asta.

Black anodized metal rod completed with special fastening clamp; to be fixed on handlebar, it allows for changing standard rear-view mirror position (on hand guards) and install it in the higher position. Part number refers to one piece only.

Tige en métal anodisé noir avec collier de fixation spécial ; appliquée au guidon, elle permet de déplacer le rétroviseur de série, monté sur les protections mains et de le positionner dans la position surhaussée. La référence se réfère à la tige individuelle.

Stab aus schwarz eloxiertem Metall mit entsprechender Klemmfaust. Am Lenker befestigt, ermöglicht er den Versatz des serienmäßig, am Handschutz montierten Rückspiegels, in die klassische höhere Position. Die Artikelnummer bezieht sich auf einen einzigen Stab.

Varilla de metal anodizada negra con especial mordaza de fijación; aplicada al manillar, permite desplazar el espejo retrovisor de serie, montado en el protector manos, y colocarlo en la clásica posición elevada. El código se refiere a una sólo varilla.

アルマイトブラックメタル製ロッド、専用クランプ付き。ハンドルバーに取り付け、リアビューミラー装着位置(ハンドガード上)を変更し、高めの位置に取り付けます。部品番号はロッド単体(個数1)を意味します。

**96760708B**  
Hypermotard 1100/1100S



Piastra inferiore realizzata in alluminio anodizzato per proteggere il motore da detriti e possibili urti.

Lower plate made in anodized aluminum; protects engine against debris and possible shocks.

Plaque inférieure réalisée en aluminium anodisé pour protéger le moteur contre les débris et les chocs éventuels.

Untere Platte aus eloxiertem Aluminium – zum Schutz des Motors vor Schottersteinchen und möglichen Stößen.

Placa inferior realizada en aluminio anodizado para proteger el motor de residuos y posibles golpes.

衝撃やごみからエンジンを守るアルマイト加工アルミニウム製ロアプレート。

**96760208B**  
Hypermotard 1100/1100S





Sella racing dal profilo studiato per accentuare la posizione di guida sull'avantreno, favorendo così la maneggevolezza ed il controllo della moto. L'imbottitura ed il tessuto speciale con cui è realizzata la rendono confortevole ed impediscono lo scivolamento del pilota.

Racing seat with a special profile, designed for a more forward riding stance, that results in improved handling and control. The padding and the special fabric used ensure high comfort level and prevent rider from sliding.

Selle racing au profil étudié pour accentuer la position de conduite sur le train avant, favorisant ainsi la maniabilité et la maîtrise de la moto. Le rembourrage et le tissu spécial rendent la selle confortable et empêchent le pilote de glisser.

Racing-Sitzbank mit speziell ausgelegtem Profil betont die Position im vorderen Motorradbereich und begünstigt damit die Wendigkeit und die Steuerkontrolle des Motorrads. Die Polsterung und das Spezialgewebe, mit dem diese Sitzbank realisiert wurde, gestalten sie komfortabel und verhindern das Abrutschen des Fahrers.

Asiento racing con un perfil estudiado para acentuar la posición de conducción en el tren delantero, favoreciendo la maniobrabilidad y el control de la moto. El acolchado y la tela especial con el cual está realizado la hacen confortable e impiden el deslizamiento del piloto.

フロントエンド寄りのライディングポジションによりハンドリングとコントロール性を向上したレーシングシート。特別なシートパッドおよび生地を使用し、快適で、シート上で滑りません。

96985108BA  
Hypermotard 1100/1100S



Sella speciale che consente di ridurre l'altezza della seduta di circa 20 mm. Grazie alla sua specifica imbottitura in gel e schiumato, è in grado di mantenere un elevato livello di comfort.

Special seat that decreases seat height of about 20mm. Guarantees high comfort thanks to its special gel and foam padding.

Selle spéciale qui permet de réduire la hauteur du siège d'environ 20 mm. Grâce à son rembourrage en gel et mousse, il assure un haut niveau de confort.

Spezial-Sitzbank, durch die sich die Sitzhöhe um ca. 20 mm reduzieren lässt. Dank ihres speziellen Polsters aus Gel und Schaumstoff gewährleistet sie gehobenen Komfort.

Asiento especial que permite reducir la altura en aprox. 20 mm. Gracias a su especial acolchado de gel y espuma puede mantener un elevado nivel de confort.

着座時の高さを約20mm低くする特別シート。泡状ジェルを使用し、ライディング時の快適さを追及しています。

96763308BA  
Hypermotard 1100/1100S







Il copri serbatoio per Hypermotard ha una duplice funzione: la prima consiste nel proteggere il serbatoio da possibili graffi, mentre la seconda permette un fissaggio sicuro della borsa da serbatoio (codici 96759408B, 96776208B) e della coppia di tasche laterali anteriori (codici 96759508B, 96776308B). La maniacale cura del dettaglio, unita ad una sapiente lavorazione artigianale, fanno sì che il proteggi serbatoio si presti per essere utilizzato anche da solo, come ulteriore elemento estetico.

The tank cover for Hypermotard has two functions: first of all it protects the tank from scratches and then ensures a safe fastening of the tank bag (part no. 96759408B, 96776208B) and of the front side bags (part no. 96759508B, 96776308B). This tank cover can be used as standalone accessory to improve the bike's aesthetics thanks to the painstaking care for the details and skillful handicraft work.

Le tapis de réservoir pour Hypermotard a deux fonctions : la première consiste à protéger le réservoir contre les éraflures alors que la seconde permet une fixation sûre du sac de réservoir (références 96759408B, 96776208B) et de la paire de poches latérales avant (références 96759508B, 96776308B). Le soin méticuleux des détails allié à un usinage artisanal adroit font en sorte que le tapis de réservoir se prête à être utilisé tout seul en tant qu'élément esthétique en plus.

Tankabdeckung für das Hypermotard mit Doppelfunktion: Sie schützt den Tank vor Kratzern und ermöglicht darüber hinaus eine sichere Befestigung der Tanktasche (Art.-Nr. 96759408B, 96776208B) und der beiden seitlichen Vordertaschen (Art.-Nr. 96759508B, 96776308B). Die extreme Detailpflege gemeinsam mit einer überlegten handwerklichen Verarbeitung erlauben den Einsatz der Tankabdeckung auch als Einzelteil, durch das der Stil des Motorrads weiter unterstrichen wird.

El cubre depósito para Hypermotard tiene una doble función: la primera consiste en proteger el depósito de posibles rayones, la segunda permite una fijación segura de la bolsa para depósito (códigos 96759408B, 96776208B) y del par de bolsillos laterales delanteros (códigos 96759508B, 96776308B). El extremo cuidado del detalle, junto a una experimentada elaboración artesanal, hacen que se pueda utilizar el protector de depósito sólo, como un elemento estético.

ハイパーモタード用タンクカバーには2つの機能があります: 一つ目はタンクを傷などから守る事、二つ目はタンクバッグ(部品番号:96759408B, 96776208B)およびフロントサイドポケットセット(部品番号:96759508B, 96776308B)を確実に固定する事です。詳細にまでこだわり、職人の知識を持って作られているため、タンクガードは単体でも使用することができます。

■ 96759308B  
■ 96776108B  
Hypermotard 1100/1100S



Coppia di tasche laterali anteriori realizzate in tessuto Sky; aumentano la capacità di carico complessiva di circa 16 litri e sono state attento oggetto di design per integrarsi nello stile della moto, senza appesantirne la linea. Per il montaggio necessitano del copriserbatoio (codici 96759308B, 96776108B) a cui si fissano tramite apposite cerniere ed attacchi rapidi.

Set of front side pockets made in Sky fabric; which increase loading capacity by about 16 liters. These pockets were skillfully designed to ensure they matched the bike's style. Tank cover is necessary (part no. 96759308B, 96776108B) for their installation; they are secured by means of zips and quick-release fasteners.

Paire de poches latérales avant réalisées en tissu Sky; elles augmentent la capacité de chargement d'ensemble d'environ 16 litres. Ces poches ont été bien étudiées quant au design soigné pour respecter le style de la moto, sans en alourdir la ligne. Pour le montage, elles nécessitent du tapis de réservoir (références 96759308B, 96776108B) auquel elles sont fixées avec des charnières et des attaches rapides.

Paar Seitentaschen aus Sky-Gewebe erhöhen das Fassungsvermögen um insgesamt 16 Liter. Diese Taschen unterlagen einer aufmerksam geführten Designstudie, dank der sie dem Motorradstil perfekt zu entsprechen wissen, ohne dabei seine Linienführung zu stören. Für ihre Montage ist die Tankabdeckung (Art.-Nr. 96759308B, 96776108B) erforderlich, an der sie mit entsprechenden Scharnieren und Schnellschlüssen befestigt werden können.

Par de bolsas laterales delanteras realizadas en tela Sky; aumentan la capacidad de carga total en aprox. 16 litros. Estos bolsillos han sido objeto de un detallado diseño respetando el estilo de la moto, sin alterar la línea. Para el montaje necesitan del cubre depósito (códigos 96759308B, 96776108B) al cual se fijan por medio de específicas bisagras y tomas de sujeción rápidas.

Sky生地使用フロントサイドポケットセットを使用すると荷物容量を約16リットルまで増やす事ができます。バイクのラインやスタイルを変えることなく小物を収納できるデザインです。取り付けには専用の取り付けフックがあるタンクカバー(部品番号:96759308B, 96776108B)が必要です。

Borsa da serbatoio morbida realizzata in tessuto Sky, idrorepellente, resistente a benzina e solventi ed ai raggi solari. Dotata di tasche facilmente accessibili, in cui riporre piccoli oggetti, ha una capienza di oltre 14 litri. Per il montaggio è necessario acquistare anche il copri serbatoio (codici 96759308B, 96776108B) a cui si fissa tramite agganci rapidi ad alta resistenza.

Soft tank bag made in Sky fabric, water-proof, resistant to fuel, solvents and sunlight. It features handy pockets to store small personal belongings, 14-liter capacity. It fastens to tank cover (part no. 96759308B, 96776108B) by means of highly resistant quick-release fasteners.

Sac de réservoir souple, réalisé en tissu Sky, hydrofuge, résistant à l'essence et aux solvants ainsi qu'aux rayons solaires. Doté de poches facilement accessibles, où pouvoir ranger des petits objets, il a une capacité de plus de 14 litres. Pour le montage, il est nécessaire d'acheter aussi le tapis de réservoir (références 96759308B, 96776108B) auquel le sac est fixé avec des attaches rapides à haute résistance.

Weiche Tanktasche aus Sky-Gewebe realisiert. Wasserabstossend, widerstandsfähig gegenüber Benzin und Lösungsmitteln sowie gegenüber Sonneneinstrahlungen. Sie verfügt über leicht zugängliche Taschen, in denen kleine Gegenstände verstaut werden können, und weist ein Fassungsvermögen von mehr als 14 Litern auf. Für die Montage ist der Erwerb der Tankabdeckung (Art.-Nr. 96759308B, 96776108B) erforderlich, an der sie schnell, dank ihrer hoch widerstandsfähigen Schnellschlüsse, montiert werden kann.

Bolsa para depósito blanda realizada en tela Sky, hidropelente, resistente a combustibles, solventes y rayos solares. Con bolsillos de fácil acceso, para guardar pequeños objetos, tiene una capacidad superior a 14 litros. Para el montaje es necesario adquirir también el cubre depósito (códigos 96759308B, 96776108B) en el cual se fija por medio de enganches rápidos de alta resistencia.

Sky生地使用タンクソフトバッグ、防水性に富み、燃料や溶剤、日光にも高耐性。使いやすいポケットもあり、小物を収納できます。容量:14リットル。クイックリリースフックを使用するため、取り付けにはタンクカバー(部品番号:96759308B, 96776108B)を購入する必要があります。

■ 96759508B  
■ 96776308B  
Hypermotard 1100/1100S



■ 96759408B  
■ 96776208B  
Hypermotard 1100/1100S





Portapacchi posteriore realizzato in alluminio anodizzato nero, ideale per l'alloggiamento della borsa posteriore morbida (codici 96760908B, 96776408B) e per utilizzare la rete elastica porta oggetti (codice 967415AAA). La colorazione nera, le dimensioni e le finiture fanno sì che il portapacchi si integri perfettamente nella sagoma della moto, senza turbarne l'estetica.

Rear luggage rack in black anodized aluminum, ideal for holding the rear soft bag (part no. 96760908B, 96776408B) and for using the multipurpose elastic net (part no. 967415AAA). Its black color, size and finishing make it a perfect match for the bike's style without disturbing the aesthetics.

Porte-bagages arrière réalisé en aluminium anodisé noir, idéal pour l'emplacement du sac souple arrière (références 96760908B, 96776408B) et pour utiliser le filet élastique porte-objets (référence 967415AAA). La coloration noire, les dimensions et les finitions font en sorte que le porte-bagages s'intègre parfaitement dans le profil de la moto, sans en altérer pour autant l'esthétique.

Hinterer Gepäckträger aus schwarz eloxiertem Aluminium bietet der weichen Gepäckträgertasche (Art.-Nr. 96760908B, 96776408B) die ideale Auflagefläche und ermöglicht das Verwenden des Staunetzes (Art.-Nr. 967415AAA). Seine schwarze Farbe, Größe und Verarbeitung machen den Gepäckträger zum perfekt in die Linien des Motorrads integrierbaren Ergänzungsteil ohne dabei den ästhetischen Aspekt zu stören.

Porta-equipaje trasero realizado en aluminio anodizado negro, ideal para el alojamiento de la bolsa trasera blanda (códigos 96760908B, 96776408B) y para utilizar la red elástica porta-objetos (código 967415AAA). El color negro, las dimensiones y el acabado hacen que el porta-equipaje se integre perfectamente a la silueta de la moto, sin alterar la estética.

アルマイトブラックアルミニウム製後部荷台、リアソフトバッグ(部品番号:96760908B, 96776408B)を設置し、ネット(部品番号:967415AAA)を使用するのに最適。ブラックカラーを使用することにより、バッグ等の荷物を載せていても完璧にフィットし、外見的にもスタイリッシュです。

Borsa morbida posteriore da abbinare al portapacchi (codice 96760508B) a cui si fissa tramite fibbie di sicurezza. L'utilizzo di tessuti pregiati, che la rendono resistente ad agenti atmosferici e chimici, e la sua capacità di carico di oltre 10 Litri, fanno sì che questa borsa sia particolarmente utile nell'utilizzo della moto per escursioni fuori porta.

Rear soft bag to be matched to luggage rack (part no. 96760508B) fastened through safety buckles. Thanks to the precious fabrics used, it can stand up to chemical agents and weather; loading capacity above 10 liters. Especially useful for out-of-town excursions.

Sac souple arrière à accoupler au porte-bagages (référence 96760508B) auquel il est fixé avec des boucles de sécurité. L'utilisation de tissus précieux qui le rendent résistant aux agents atmosphériques et chimiques et sa capacité de chargement de plus de 10 litres font en sorte que ce sac soit particulièrement utile pour l'utilisation de la moto pour des randonnées hors de la ville.

Weiche Hecktasche für die Kombination mit dem Gepäckträger (Art.-Nr. 96760508B), an dem sie mit Sicherheitsschnallen befestigt werden kann. Da hier exklusive Gewebe zum Einsatz kamen, resultiert diese Tasche atmosphärischen Einflüssen und chemischen Stoffen gegenüber als besonders widerstandsfähig. Sie weist ein Fassungsvermögen von über 10 Litern auf und eignet sich daher besonders als Stauraum bei einem Motorradtrip übers Land.

Bolsa blanda trasera para combinar con el porta-equipaje (código 96760508B) al cual se fija por medio de hebillas de seguridad. El uso de telas de calidad, resistentes a los agentes atmosféricos y químicos, y su capacidad de carga superior a los 10 Litros, hacen que esta bolsa sea particularmente útil para el uso de la moto en largas excursiones.

荷台(部品番号:96760508B)専用リアソフトバッグ(専用バックルで取り付け)。高級生地を使用し耐久性に富み、容量は約10リットル。ちょっとした外出時のライディングにとっても便利です。

96760508B  
Hypermotard 1100/1100S



96760908B  
96776408B  
Hypermotard 1100/1100S





Accessori vari - Sundry accessories  
Accessoires divers - Verschiedenes Zubehör  
Accesorios varios - 各種アクセサリ

Per tenere la polvere lontana dalla moto, proteggila con questo elegante telo coprimoto realizzato su misura per la tua Ducati.

Protect your motorcycle from dust with this stylish bike cover specifically shaped to fit your Ducati.

Pour tenir la moto à l'écart de la poussière, protégez-la avec cette élégante housse de protection réalisée sur mesure pour votre Ducati.

Halten Sie den Staub von Ihrem Motorrad fern und schützen Sie es mit diesem eleganten Abdecktuch, das für Ihre Ducati "maßgefertigt" ist.

Para mantener el polvo lejos de la moto, protégela con esta elegante funda cubre moto realizada a la medida para tu Ducati.

Ducatiのバイクサイズに合わせて作られたこのエレガントなカバーで車両を埃から守ります。

**96760608B**  
Hypermotard 1100/1100 S



Protezione adesiva in carbonio per serbatoio.

Adhesive carbon tank protector.

Protection autocollante en carbone pour le réservoir.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser.

Protección adhesiva de carbono para depósito.

タンク用カーボン製保護シール。

**96763408B**  
Hypermotard 1100/1100S



Protezione adesiva trasparente per serbatoio.

Adhesive clear tank protector.

Protection autocollante transparente pour le réservoir.

Aufklebbarer transparenter Tankschutz.

Protección adhesiva transparente para depósito.

タンク用クリアー保護シール。

**96764807B**  
Hypermotard 1100/1100S



Protezione adesiva in carbonio per portapacchi codice 96760508B.

Adhesive carbon protector for luggage rack part no. 96760508B.

Protection adhésive en carbone pour porte-bagages référence 96760508B.

Aufklebbarer Schutz aus Kohlefaser für Gepäckträger Art.-Nr. 96760508B.

Protección adhesiva de carbono para porta-maletas código 96760508B.

荷台用カーボン製保護シール、部品番号: 96760508B。

**96993508B**  
Hypermotard 1100/1100S





